

# NO A LOS PARTIDOS

CON claridad y sin dejar el menor resquicio a la ambigüedad o al equívoco, Franco ha hablado una vez más en las Cortes Españolas con motivo de inaugurarse la décima legislatura. Y se ha referido al tema de los partidos políticos con palabras ajustadas, exactas y transparentes. "Se equivocan los que creen que nuestro proceso de institucionalización política podría más tarde o más temprano, conducir a una fragmentación de la unidad social en múltiples partidos políticos." Queda, pues, eliminada cualquier duda sobre este tema. Nuestro proceso de evolución no va ni puede ir hacia los partidos políticos. La insolidaridad del sistema de la democracia liberal, sus resultados de enfrentamiento y de disgregación son rechazados por la naturaleza política de nuestro sistema. Que es tanto como decir por el conjunto de instituciones y normas por las que los regímenes y por la conciencia comunitaria del pueblo español, manifestada en este sentido, con toda claridad, en muy diversas ocasiones.

¿QUIERE esto decir que los españoles hemos renunciado a la libertad y a la democracia? En modo alguno. Quiere decir que hemos renunciado al liberalismo y a sus consecuencias; pero no por una actitud de miedo a las libertades, sino por la voluntad de instalarnos, con todas sus consecuencias, en el mundo posliberal en que vivimos. El hecho de que en algunos países siga funcionando el sistema político a base del juego de los partidos, no debe preocuparnos en nada. Será por razones intrínsecas a tales pueblos, no por virtudes supuestamente universales de la democracia liberal. Y en cualquier caso, como ha señalado Franco, "el ejemplo de los otros no nos sirve, cuando nuestra historia es en este terreno suficientemente elocuente". De ahí que haya que salir al paso de quienes, acaso, tuvieran todavía el deseo de insistir en fórmulas de evolución hacia los partidos más o menos disimuladas, más o menos paliadas en su presentación, pero unívocas en su intencionalidad y en su finalidad. "Sería un error", ha señalado el Jefe del Estado, "confundir lo que hay de legítimo en las diferentes opiniones con la posibilidad de encuadramientos dogmáticos preconcebidos en grupos ideológicos que, de una u otra forma no serían más que partidos políticos. Esto está claro en nuestro sistema institucional." Y añade que "en nuestro sistema caben ciertamente las asociaciones, organizaciones y hermandades que intenten promover ese bien común, pero tan sólo en la medida en que estén integradas en el Movimiento Nacional".

NO puede dudarse de la consecuencia lógica de las palabras de Franco. Consecuencia que ha presidido, durante todos estos años de paz, su pensamiento y sus actos políticos. No hay confusión posible. Nuestra democracia es orgánica y social. Gira en torno a la representación pública a través de la familia, el municipio y el sindicato. El cuadro de nuestro sistema institucional señala perfectamente estos extremos. Naturalmente que se acepta la opinión pública y el contraste de pareceres, pero para llegar desde él a la concurrencia de criterios, es decir, a la multiplicación de una solidaridad enriquecida por la unidad, potenciada en sus eficacias, transformadora en sus efectos y en sus afanes.

PORQUE en esta cuestión reside, en última instancia, el esencial reproche a los partidos políticos en su profunda inoperancia social. Y lo social es lo primario, lo decisivo en nuestro tiempo. El no a los partidos no nace de un prurito abstracto, sino de una exigencia histórica. En definitiva, el lema transformador de nuestro tiempo es el sí a la transformación, el sí a la justicia, el sí a la democracia práctica y real, posibilitada por y desde las leyes, con una igualdad para todos, y liberada para siempre de parcializaciones y secuestros de grupo. Nos complace hoy decir con Franco, con veracidad nacida del convencimiento y de la fe: no a los partidos; sí a la libertad, a la justicia, a la solidaridad sagrada de los españoles.

# La guerra, decisión de Egipto

## La batalla contra Israel es inminente, dice Sadat

EL CAIRO. (Efe).—El Presidente Anwar el Sadat ha declarado ante unidades militares a lo largo del Canal de Suez que la decisión de Egipto sobre la situación en el Oriente Medio es la guerra. El Presidente dijo que la batalla contra Israel es inminente, según la agencia de noticias del Oriente Medio.

La decisión del Presidente Sadat "de entablar el combate" es la opción tan esperada por la opinión desde que el Presidente se comprometió públicamente.

La decisión, anunciada en el frente de Suez, fue comunicada al país por un discurso radiado en diferido. El Presidente, y se trata de un matiz importante, ha añadido inmediatamente que "no será una batalla como las libradas anteriormente", lo que parece excluir, al menos en una primera etapa, un enfrentamiento convencional con el Ejército sionista.

(Pasa a la página siguiente)

## Huelga general ferroviaria en Italia

ROMA. (Efe).—A causa de la huelga nacional de ferroviarios, los trenes han permanecido paralizados en toda Italia.

Se calcula que 200.000 ferroviarios han hecho causa común con las decisiones sindicales de hacer un paro de veinticuatro horas en apoyo de sus reivindicaciones laborales. Las principales estaciones ferroviarias italianas permanecieron desiertas.

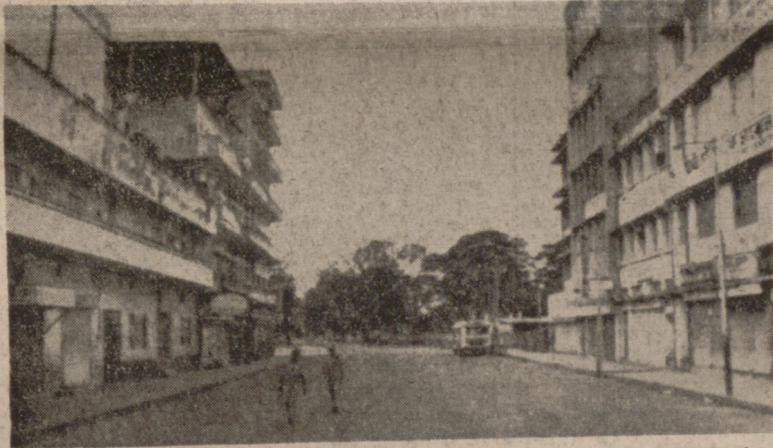
# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, lunes 22 de noviembre de 1971 — Época V — Año XL — Número 10.320 — Precio: CINCO Ptas.

# GRAN OFENSIVA INDIA CONTRA PAKISTAN

Se asegura que los atacantes han sido rechazados en todas las partes



DACCA (Pakistán oriental).—Los soldados realizan actividades de patrulla en las calles desiertas durante el toque de queda impuesto por el Gobierno, tras una serie de explosiones de bombas en edificios del Gobierno, mercados y escuelas. Las medidas de seguridad han sido reforzadas y los soldados detienen todos los vehículos para llevar a cabo registros.

DACCA. (Efe-Reuter).—Pakistán ha rechazado una gran ofensiva de dos brigadas del ejército regular indio y un regimiento de tanques al noroeste de Jessore, ha anunciado la agencia de noticias "Prensa Asociada", de Pakistán.

Según informaciones llegadas de Dacca, 90 indios resultaron muertos y unos 160 heridos. Las bajas pakistaníes han sido cuatro muertos y siete heridos.

La agencia añade que siete tanques indios fueron destruidos en lo que calificó como la más importante incursión india hasta ahora.

(Pasa a la página siguiente)

# Londres negocia la independencia de Rhodesia

A primeros de año será firmada «la paz»

LONDRES.—(Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio).—Esta capital sigue con extrema atención los acontecimientos que se vienen desarrollando en Salisbury, donde el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, negocia un acuerdo con el primer ministro Ian Smith y con los líderes de los movimientos nacionalistas africanos para legalizar la independencia de Rhodesia.

Después de varias entrevistas entre las delegaciones de los dos países, se cree que Ian Smith y sir Alec han llegado a un acuerdo y que prácticamente sólo resta sellarlo. Al parecer, se ha conseguido una fórmula para modificar la Constitución de 1969, si bien dejándola más o menos como estaba.

Si las cosas salen como se esperaba, a primeros de año, una vez informados de los detalles del acuerdo los Parlamentos de Londres y Salisbury, será firmada la paz en esta "guerra fría" entre las dos capitales, que se prolonga ya desde noviembre de 1965.

Los dos caballos de batalla de las actuales negociaciones son los principios números 1 y 4 de los cinco que impulsó el Gobierno británico para "santificar" la independencia unilateralmente declarada por Ian Smith. Son los que se refieren a la adecuada representación de la mayoría africana en el Gobierno del país y a los medios para poner fin a la discriminación racial. Según parece, las dos delegaciones han hecho juegos malabares.

(Pasa a la página siguiente)

## López Bravo, operado

MADRID. (Cifra).—El viernes terminó la reunión del Consejo de Ministro en el Palacio de El Pardo, el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ingresó en la Ciudad Sanatorial "Francisco Franco", donde el doctor Figueras le practicó una leve intervención para eliminar un absceso benigno.

## Tropas survietnamitas cruzan la frontera de Camboya

PHNOM PENH, 22. (Efe-Reuter).—Millares de soldados survietnamitas han atravesado las fronteras hacia el sur de Camboya, precedidos por vehículos blindados, en una nueva ofensiva, han anunciado hoy en Phnom Penh fuentes militares.

Los informantes dijeron haber visto ayer una columna compuesta por 65 carros blindados y 200 camiones en Tohpo-i, a unos 20 kilómetros hacia el interior de la región del Pico del Pato, un saliente del territorio camboyano que penetra en Vietnam del Sur.

Fuentes vietnamitas confirmaron hoy que era inminente una nueva operación contra los comunistas en Camboya.

# LOS INGLESES SE VAN DE PERSIA

Un plan que han de aprobar los árabes

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio).—Inglaterra y Persia parecen haber acordado la fórmula para resolver el problema planteado por la retirada de las tropas británicas de las islas Tumb y de Abu Mousa, en la entrada del Golfo Pérsico, para finales del presente año. Ahora sólo queda que los países árabes den su aprobación al plan para que desaparezca el riesgo de una confrontación armada en la región por el dominio de esas tres manchas arenosas, pero de gran valor estratégico.

Los islotes de Tumb y Abu Mousa se encuentran en los estrechos de Hormuz, en la desembocadura del Pérsico al Índico, y esta privilegiada situación geográfica los hace especialmente interesantes en cuanto que desde ellos se controla la navegación de los petroleros procedentes de los ricos yacimientos del Irán en camino hacia Occidente.

Es esta importancia estratégica la que alertó a Teherán ante la posibilidad de que la retirada de las tropas británicas de la zona pusiese en peligro su principal fuente de riqueza al quedar en manos de los árabes el control de estas rutas marítimas. Persia amenazó con tomar las tres islas estériles por la fuerza en cuanto los ingleses pusiesen el pie fuera de ellas, si no se le daban garantías para el libre paso de los petroleros. Por su parte, Irak hizo un llamamiento a todos los países árabes para oponerse a las ansias expansionistas persas.

(Pasa a la página siguiente)

## Funeral por José Antonio

VALLE DE LOS CAIDOS (Madrid).—El Jefe del Estado, acompañado por el Príncipe de España, presidió el solemne funeral que en el XXXV aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera se ha celebrado en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. En la foto, el Generalísimo colocando las cinco rosas tradicionales en la tumba de José Antonio.—(Foto Cifra Gráfica.)





# Valladolid 24 horas

La vida de la ciudad encierra muchas veces cosas pequeñas, pero que merecen la atención de las autoridades. Un problema que se plantea a los conductores de los vehículos que circulan por las calles de Valladolid es el de lavar sus coches en las fuentes públicas. Son limitadas, pues nos parece una limpieza mal entendida convertir en lavadero la vía pública. Pues, bien, el Ayuntamiento va a tomar medidas en el asunto y a cortar de raíz esta mala costumbre de la ciudad. Por eso la ordenación en la calle o en los manantiales de las cercanías de la ciudad, no puede ser suficiente.

PLAUDIMOS también las medidas que van a tomarse para evitar que algunos comerciantes se aprovechen de los derechos sobre las aceras de las calles vallisoletanas y saquen a las mismas tenderetes y artículos diversos. Los establecimientos tienen sus límites y ningún derecho existe a los comerciantes a salirse de ellos. Entre estas medidas se encuentran las provocadas por las vallas de muchos edificios en construcción. Los peatones se sienten cada día con mayor sitio, más expuestos a los peligros de la circulación actual, más adelante será totalmente imposible.

Se dice que los tiempos están malos, que no hay dinero; sin embargo, aumentan las tentaciones para el ama de casa. La sociedad de consumo insiste en vender y a veces no hay manera de resistir. Una nueva tentación para los vallisoletanos parece que está ya a punto. Nuevos grandes almacenes iniciarán la construcción de un gran edificio en pleno centro de Valladolid, con lo que, si ya es difícil ahorrar en la actualidad, más adelante será totalmente imposible.

Pero hay quien no piensa todavía en estos gastos de familia. Se reclutan, por ejemplo, del reemplazo del 71, cuyo sorteo se celebró ayer, no se muestran afectados por estas cosas. No tienen que preocuparse ayer era la del sorteo, la de saber si se quedará en España o tendrían que cumplir la "mill" en África o Canarias. Triunfo del Real Valladolid y en una jornada crítica. La afición se muestra más confiada en las posibilidades del equipo. Al menos, en alguna fase del encuentro, pidió luz eléctrica. La verdad es que no vendría mal.

MAXIMO

## El Director General de Bellas Artes visitó los museos de Valladolid Inauguró las instalaciones recientes



El señor Pérez Embid, con la Directora del Museo Arqueológico Provincial y las autoridades, conociendo las reformas y las nuevas instalaciones llevadas a cabo.

El sábado, el Director General de Bellas Artes visitó el Museo Provincial de Arqueología y el Nacional de Escultura, inaugurando algunas instalaciones recientes, hechas con arreglo a nuevos criterios pedagógicos y ordenadas en busca de propaganda y mayor conocimiento. Le acompañaron las autoridades de Valladolid y sus representaciones. El acto central



El Director General de Bellas Artes durante su discurso exaltando las mejoras hechas recientemente en el Museo Nacional de Escultura Policromada.

tuvo en un discurso suyo de contestación a otro del catedrático de Historia del Arte, doctor Martín González. Dijo el doctor Pérez Embid que le emocionaba el Colegio de San Gregorio como complejo único en España, entre otros muchos centros que, como el Palacio de Fabio Nelli, ennoblecen Valladolid. Afirmó que hará todo lo posible por continuar la obra emprendida en todo el país, que intensificara aquí, para conservar y realzar los grandes conjuntos que se conservan. Fue muy aplaudido por la promesa, el calor de sus palabras y, quizá, porque es la primera vez, desde hace tiempo, que una autoridad relevante de la Administración dijera si a una petición vallisoletana.

La visita comenzó a las seis de la tarde, en el patio del Museo Arqueológico. Su directora, doña Socorro González de Madrid, viuda de Arribas, dirigió la comitiva desde la sala donde son expuestas las urnas del Soto de Medinilla —primera Edad del Hierro— a la villa del Prado, esculturas de mármol y espejuelo de Medina de Rioseco, Valladolid, Villaiba de los Alcores, armas, objetos, pinturas, etc.

La segunda visita se inició a las siete, con un alto en la sala primera de Alonso G. Berruete, donde fueron pronunciados los discursos referidos y contestados con sencillez por la directora, doña Eloísa García, viuda de Wettenberg. Después de recorrer las dependencias de la planta principal, de nuevo donde se guarda la gran colección de Gregorio Fernández y, posteriormente, a la capilla de Cosío.

MARIA E. DIAZ

## Audiencia Pública Sentencias de la semana

"AUTO-STOP". — La Sala de lo Criminal ha condenado al procesado en este sumario, Francisco Javier C. V., en concepto de autor de un delito de robo con intimidación en las personas, sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal a la pena de cuatro años, dos meses y un día de presidio menor, accesorias correspondientes y pago de las costas procesales, siendo de abono para el cumplimiento de la pena impuesta todo el tiempo que hubiere estado privado de libertad por esta causa, que pasará, una vez firme esta sentencia, a informe del Ministerio Fiscal por si fuera procedente aplicar los beneficios del Decreto de indulto de 23 de septiembre del corriente año.

Entréguese definitivamente a su dueño, don Jesús J. I. el magnetofón y las 2.000 pesetas recuperadas.

Y por sus propios fundamentos se aprueba el "auto" de inmovilización que consulta el instructor.

FERNANDO AFARICIO

## Sorteo de los «quintos» Se verificó a partir de la fecha de nacimiento

Ayer se celebró, en la Zona de Reclutamiento y Movilización, el sorteo de reclutas para los llamamientos del próximo año, sorteo que ofrece la novedad de celebrarse ahora a partir de la fecha de nacimiento en vez de por las iniciales de los primeros apellidos.

Numerosos jóvenes se concentraron en la Plaza de las Brigadas, y más tarde, realizado el sorteo, recorrieron en grupo las calles de la ciudad, poniendo una nota de alegría en la fría mañana del domingo.

El 7 por 100 de los reclutas sorteados quedará exento del servicio militar por excedente.

El resultado del sorteo ha sido el siguiente:

- Llamamiento 1, ordinal 490, Ricardo Garrido Fernández, nacido el 28-2-30.
  - Llamamiento 2, ordinal 490, José Rodríguez García, alistado en Medina del Campo, nacido el 17-6-50.
  - Llamamiento 3, ordinal 490, Jesús Barque Garrido, alistado en Cabezón de Pisuerga, nacido el 15-10-50.
  - Llamamiento 4, ordinal 490, Antonio Salamanca Ruiz, alistado en La Pedraja de Portillo, nacido el 6-2-51.
- El cupo de África y Canarias comprende hasta el número 80 del sorteo en los llamamientos 1, 2 y 4. Hasta el número 81, en el segundo llamamiento.

# Trustautonea

## PLAZA DE ZORRILLA



## Cosechas de vino Bando de la Alcaldía

La Alcaldía ha dado a la publicidad el siguiente bando: "Con el fin de dar el más exacto cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 11 de la ley de 26 de mayo de 1933, sobre declaraciones de cosechas y existencias de vinos y demás productos derivados de la uva, se tendrán en cuenta las siguientes normas:

a) Es obligatoria, bajo las sanciones establecidas por la ley en su artículo 92, la declaración de los siguientes productos: Vinos corrientes (blancos o tintos), chacolí, vinos generosos (secos o dulces), espumosos, gasificados, químicos o medicinales, vermouth, aperitivos, mistelas, mostos azufrados o apagados, mostos concentrados, arrope, mostillo o calabre, color o pantomina, vinagre o piquetas.

b) Están obligados a declarar las siguientes personas: Todos los cosecheros, sean propietarios, aparceros o arrendatarios; todos los sindicatos, cooperativas, entidades o sociedades de cualquier clase, y particulares dedicados a la elaboración o comercio al por mayor o al detall de cualquiera de los productos antes citados.

c) Están exentos de declarar los que hayan vendido los productos antes del día 20 de noviembre actual. En tal caso, se recuerda al expedidor la obligación de remitir y al comprador la de exigir la correspondiente factura comercial. La declaración correrá a cargo del comprador, haciendo constar en la hoja de declaración (modelo número 1) esta circunstancia en el casillero "Procedencia", con la designación "comprados".

d) Por cada bodega o establecimiento que posea el declarante se efectuará una declaración extendi-

## CONFIDENCIAL MINITEATRO

"El pueblo es una cosa respetable. El vulgo es una cosa detestable. El público es una cosa lamentable." (ANONIMO.)

Lo que parece evidente es que, cuantos más apellidos extraños se le agreguen al Teatro, menos Teatro nos va quedando cada día en Valladolid, al menos, eso "de todas todas".

Casi podríamos decir, parodiando la conocida frase, y a la vista de la proliferación de palabras diversas que rodean al Teatro: "El Teatro ha muerto. ¡Vivan las cenas, los desayunos, las meriendas y los "guateques" post-teatrales..."

En cualquier clase de Condominio-Teatro, y por muy distinguido que sea el público, siempre existirá el "peligro" de que cualquier espectador aproximadamente prosaico, puesto a elegir entre una buena cena y una buena pieza teatral, diga sin dudar al camarero-acomodador o al acomodador camarero: "A mí, que me traigan angulas..."

O en el caso concreto del Café-Teatro: —¿Qué va a tomar el señor? —Largo de café y corto de teatro...

Otro riesgo evidente y perfectamente previsible en los aludidos Condominio-Teatro es que cualquier espectador despistado se tome el "entremés" de la representación y deje los entremeses ("entremeses", como alguna vez escribió el inolvidable Jardiel Poncela que había de decirse...) del "menú" anunciado.

En el frontispicio del Teatro del "Globo", en Londres, donde Shakespeare representó como actor algunas de sus obras (suponiendo que realmente fueran suyas...), había una gran figura del Atlas mitológico, con el globo terráqueo a cuestas y esta inscripción: "Totus mundus agit histrionem", que Benavente tradujo así: "Todo el mundo es teatro y todos somos en el comediantes." O sea, que "Minit teatro" habrá siempre.

"He aquí el tinglado de la antigua farsa...", que se nos escapa de las manos en la incipiente "sociedad de consumo", entre comestibles y "bebestibles"...

F. APARICIO

## CONFERENCIAS Seminario sobre Emancipación en la Facultad de Derecho

Ha dado comienzo en la Facultad de Derecho el Seminario sobre Emancipación que organiza el Departamento de Derecho Civil para el presente curso académico y en el que tomarán parte los profesores y colaboradoras de dicho Departamento.

La primera sesión estuvo a cargo del doctor don José Manuel Lete del Río, quien abordó el estudio de los antecedentes de la emancipación dentro del Derecho romano.

La próxima sesión se celebrará el día 24 y en ella el profesor del Departamento, don Segundo Velasco, estudiará los antecedentes de la emancipación en Derecho germánico y en el Derecho histórico español.

## EL ILUSTRISIMO SEÑOR Don Juan Bautista Varela Fernández

(Doctor Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, ex Presidente del Consejo de Obras Públicas) Falleció en Madrid el día 4 de noviembre de 1971. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. — D. E. P. — El Ayuntamiento y Hermandad Sindical de Castronuño (Valladolid). RUEGAN una oración por su alma. Funeral: el próximo jueves, día 25, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Castronuño (Valladolid).

EL SANTO DEL DIA

SANTA CECILIA, VIRGEN Y MARTIR (+ 230)

La esclarecida virgen y mártir Santa Cecilia nació en Roma, de padres muy nobles, gentiles, pero que no se opusieron a que su hija fuese criada en la verdadera fe. Casó con sus padres...



con un joven llamado Valeriano, más ella dijo: "Te hago saber que un ángel me guardó y quiere que me respetes". Su esposo quiso ver al ángel y ella le contestó que era necesario que creyese en Jesucristo y se bautizase. Aceptado el pacto, fue bautizada Valeriano por el Papa San Urbano, y luego vio al ángel, que llevaba dos coronas. Volvió a Cecilia dándose cuenta del suceso, lo cual referido a Tiburcio, su hermano, le redujo a la fe y le hizo bautizar con Máximo, su compañero de armas. Súpelo el prefecto Almaguio, y habiendo mandado prenderlos y atormentarlos, alcanzaron la palma del martirio. Cecilia recogió secretamente los cadáveres, enterrándolos en el cementerio de Pretextato. Como la santa virgen continuase su apostolado incluso en las cárceles, Almaguio la mandó prender también y darle tormento. Guardó el Señor todo un día y una noche, y ella no sólo no recibía detrimento alguno, antes, llena de gozo, cantaba con los ángeles las alabanzas de Cristo. Al saber esto Almaguio, dio orden de que allí mismo la cortasen la cabeza, y aunque el verdugo la hirió tres veces, no se la pudo cortar. Los que estaban presentes recogieron la sangre con esponjas y lienzos para guardarlos por reliquias. Pasados así tres días, en los cuales consolaba a los que la visitaban, entregó su alma al divino Esposo.

...dándose cuenta del suceso, lo cual referido a Tiburcio, su hermano, le redujo a la fe y le hizo bautizar con Máximo, su compañero de armas. Súpelo el prefecto Almaguio, y habiendo mandado prenderlos y atormentarlos, alcanzaron la palma del martirio. Cecilia recogió secretamente los cadáveres, enterrándolos en el cementerio de Pretextato. Como la santa virgen continuase su apostolado incluso en las cárceles, Almaguio la mandó prender también y darle tormento. Guardó el Señor todo un día y una noche, y ella no sólo no recibía detrimento alguno, antes, llena de gozo, cantaba con los ángeles las alabanzas de Cristo. Al saber esto Almaguio, dio orden de que allí mismo la cortasen la cabeza, y aunque el verdugo la hirió tres veces, no se la pudo cortar. Los que estaban presentes recogieron la sangre con esponjas y lienzos para guardarlos por reliquias. Pasados así tres días, en los cuales consolaba a los que la visitaban, entregó su alma al divino Esposo.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, día 22 de noviembre de 1971. Van transcurridos 325 días del presente año y faltan 40 para llegar a 1972. El sol ha salido a las 7 horas 8 minutos y se pondrá a las 4 horas 53 minutos. La luna, a las 11 horas 7 minutos, y a las 8 horas 36 minutos, respectivamente. Estamos en fase de luna nueva.

CADA DIA SU REFRAN

"Al buen día, métele en casa". Dice que se deben aprovechar las buenas ocasiones.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Mujercitas" (2). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Hay que educar a papá" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Persecución hasta Valencia" (S. C.) y "Amistades de mi mujer" (3 R.). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Celos a la italiana" (3 R.). CIRVANTIS.—Desde las 4,15: "El valle del fugitivo" (3) y "Kiss, kiss, bang, bang" (S. C.). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Nido de avispas" (3). DELICIAS.—Desde las 4: "Así no se trata a una dama" (3) y "Noche de titanes" (3). EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "Un dólar, una tumba" (3 R.) y "Una historia perversa" (S. C.). GOYA.—Desde las 4,30: "No... no... mi amor" (S. C.) y "Tokio, hora cero" (3). LA FUENTE.—Desde las 4,30: "La colina de las botas" (S. C.) y "Siete mujeres para los MacGregor" (3). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Adiós, cigüeña, adiós". REX.—Desde las 4,30: "No hay flores para OSS 117" (S. C.) y "La gran manzana sioux" (2). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La invasión de los bárbaros" (3). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo). A las 5, 7,45 y 10,45: "Amor alegre, amor triste" (4).

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID
TARDE-NOCHE.—16.00: Teatro lírico español: "La fiesta de San Antón", de Tomás López Torregrosa. 16.30: Grandes orquestas: Hoy, la de Horst Wendt. 17.00: Mujeres en la canción. 17.30: Fórmula V. 18.00: La noticia. Al momento. 19.05: El concierto de la tarde: "Sonata y partita para violín solo, núm. 3, en do mayor", de Johann Sebastian Bach. 19.00: Musical siete tarde. 19.30: El Baenato. 19.45: Canciones por Valen. 20.00: Club Juvenil. 21.00: Lluvia de estrellas. 21.15: Ronda de España. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Entre el bordón y la prima. 23.30: Hombrés en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "Exodo" (capítulo 41), "Historias extrañas", "Madame Bovary" (capítulo 11), "La calle del amor prohibido" (capítulo 198), "A todo color", "Noche de deporte", "La gran familia Sigma", "El cuarto mandamiento" (capítulo 48), 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: "La discoteca", 21.00: "Notas notables", una selección de la mejor música de todos los tiempos. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: "Plaza Mayor", edición de noche. 22.30: "Redondel", emisión taurina que presenta y dirige Alvarito Reyes. 23.30: "Patrulla de noche", música amistad y compañía en las ondas bajo el lema de la mutua colaboración entre los oyentes. 0.00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora de la cadena SER. 01.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.15: Discoteca-2. 17.15: Concierto. 18.00: Cosas del Campo. 19.00: Angelus. 19.15: Miscelánea. 19.30: Concierto. 19.40: España en el tocacdiscos. 20.00: Revista deportiva. 20.30: También para usted. 21.00: Temás sinfónicos. 21.15: Fugueño recital. 21.30: Santo Rosario. 21.45: Totalsonido. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: En voz alta. 22.35: Ritmo. 23.00: Villa por Villa. Valladolid en Castilla. 23.30: Música y canciones en la noche. 24.00: A la luz de las estrellas. 00.25: Buenas noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 20. Quiéipo de Llano, 6. Plaza de San Juan, 5. Paseo de San Isidro, 45. Avenida de Santa Teresa, 24. María de Molina, 14. Paseo de Zorrilla, 96. Arca Real, 28.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO IGLESIA DE JESUS NAZARENO
Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa. PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS
Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y siete y media de la tarde.
Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comentada.
IGLESIA DE MARIA REINA DE LA PAZ (Padres Capuchinos)
Horario de misas para domingos y días festivos: Por la mañana, a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30 y 13,30. Por la tarde, a las 18, 19 y 20,30.
Misa vespertina en sábados y vísperas de fiestas: A las ocho de la tarde.

EXAMENES DE CONDUCIR

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION DECLARADOS APTOS EL DIA 18
Carbajosa García, Manuel, A-2 y B; Ordóñez Alonso, Manuel, A-2 y B; Becerra Martín, Francisco, B; Bermejo Lucas, Eustaquio, B; Bultrón Antón, Basilio, B; De la Calle González, María Luz, B; Fernández González, Alberto, B; Herrero Sanz, Florencio, B; Inigo Herrero, Andrés, B; López Gómez, Concepción Rosario, B; Martín González, Simón, B.
Palmero Rodríguez, Graciado, B; Peña Encinas, Juan Francisco, B; Yáñez Valencia, Eloy, B; Martín Rubio, Roberto, A-2 y C; Charro Alonso, Santos, C; Ibáñez Fraile, Plácido, C; Lorenzo Hernández, Marichino, D; Martínez Martínez, Félix D; Morla Quiñones, Salvador, D; Moyano Salvador, Dionisio, D; Muñoz Sebastián, Angel, E-C; Trevejo Holgado, Francisco, E-C; y Cozco de Frutos, Abilio, T-A.
ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION DECLARADOS APTOS EL DIA 19
Cercellón Durán, César, A-1; Amo

SOCIEDAD

Enlace de la Vega Peñaranda-Montes-Jovellar Rovira

En la iglesia de Nuestra Señora de la Antigua se ha celebrado la boda de la señorita Consoles de Montes-Jovellar y Rovira con don Ramón de la Vega Peñaranda. Fueron apadrinados por el padre de la novia, don Francisco de Montes-Jovellar y Ybarra, y la madre del novio, doña Victoria Peñaranda y Baillo, viuda de De la Vega. Bendijo la unión el reverendo don Marciano Zamora Camino, que después de pronunciar una plática dio lectura a un telegrama del Cardenal Secretario de Estado del Vaticano con la bendición de Su Santidad para los nuevos esposos, sus familias y asistentes. Durante la ceremonia, la Coral Vallisoletana interpretó diversas composiciones. Testificaron el acta, por parte de la novia, sus tíos don Joaquín de Montes-Jovellar y Ybarra, don Eloy Vázquez Reyes, don Eloy Rovira y Montero y don Diego Méndez González, don Juan Molina Rodríguez, don José María Olaguibel, don José María del Hoyo Enciso, don Edmundo Matía de Orbe, don Enrique Díaz-Caneja Pando, don Luis Salgueiro Gómez y don Moisés Vaquero Motos y sus hermanos don Francisco, don Luis-Eugenio, don José-Javier y don Fernando. Por parte del novio firmaron sus tíos don Joaquín de Juste Cestino, don Francisco Yrizarry Baillo, don Saturnino Benjor Llopis, don Juan Benezet Boudet, don Alfonso y don Juan Enriquez de Luna Ribber su hermano político don Juan Alfonso Morcu Brandon, don Jesús de Madariaga Fernández-Figares y sus hermanos don Ignacio, don José María, doña Pilar y don Miguel. En la ceremonia civil ostentó la representación judicial don Alfonso López de Aguyavives, tío de la novia. Terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron al Hotel Olid-Mellá, donde fueron obsequiados con un almuerzo.

VHF PARA HOY

- 5,45: Carta de ajuste. 6,00: Apertura y presentación. 6,01: "La casa del reloj". 6,25: Con vosotros. Concurso. "Mis adorables sobrinos". Tiempo libre. 7,30: Buenas tardes. NOCHE 8,30: Novela: "El fantasma de Canterville", de Oscar Wilde (cap. I). 9,00: Telediario. 9,25: Teledporte. 10,10: "A todo ritmo". 10,55: "A través de la niebla". 11,35: Veinticuatro horas. 12,00: Despedida y cierre. PARA MAÑANA SOBREMESA 1,45: Carta de ajuste. 2,00: Apertura y presentación. 2,01: Sobre la marcha. 3,00: Noticias a las tres. 3,25: "Ojos nuevos". 4,00: "La tribu de los Brady". 4,25: Despedida y cierre. TARDE 5,45: Carta de ajuste. 6,00: Apertura y presentación. 6,01: "La casa del reloj". 6,25: Con vosotros. Concurso. "Autos locos". "Furia". 7,30: Buenas tardes. NOCHE 8,30: Novela: "El fantasma de Canterville", de Oscar Wilde (cap. II). 9,00: Telediario. 9,30: El cine. Ciclo Katharine Hepburn: "Corriente oculta", 1946. 11,45: La última palabra. 00,20: Despedida y cierre. 11,55: Veinticuatro horas.

AVISOS

PRESENTACIONES
Se interesa la presentación urgente en las Oficinas de la Policía Municipal, a fin de enterarles de un asunto que les interesa, de los siguientes señores: Don Julián Manuel Blázquez don José Palencia Plaza, don Arturo Carballera y don Moisés Bello Ramos o algún familiar.

UHF PARA HOY

- 8,00: Carta de ajuste. 8,30: Presentación y avances. 8,35: "Los peligros de Penélope". 9,00: Yaz vivo. 9,30: Telediario 2. 9,55: Narraciones. 10,30: El mundo en que vivimos. 11,00: "Sombras recobradas". 00,10: Última imagen.

TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
Crossword puzzle grid with numbers 1-11 indicating starting points for words.

HORIZONTALES.—1: Cierta juego de naipes. 2: Espacio de tiempo. 3: Conviene un sonido con otro. 4: Al revés, familiarmente madre. Intersección. 5: Cortes arboles. Varillas que pasan por el centro de los discos giratorios. 6: Río alemán. Mamífero roedor. 7: Acostumbré. Lugar en que abunda la piedra caliza. 8: Novena y nueve. Entrega. 9: Conjuntos de instrumentos de cualquier oficio. 10: Ligo. 11: Nombre de letra, en plural.
VERTICALES. 1: Expiración violenta. 2: Al revés, composición poética del género lírico. 3: Planta crucifera que se conserva para adorno. 4: Continente. 5: Periodo de tiempo. Vástago de un árbol que se injerta en otro. 6: Animal salvaje bívoro, muy parecido al bisonte. Nombre de letra. 7: Apocope. Especie de chaco de fiesta. 8: Fuerte y resistente. 9: Arrárgala. 10: Tra griega. 11: Al revés, o un mismo nivel.

JEROGLIFICO
K no
ARTICULO
500E50
-50
¿POR QUE CORREN?

Sesión del Ayuntamiento

Sentimiento por la muerte del general don Isaac Vidal García

Medidas para impedir el lavado de coches en las fuentes públicas

La Comisión Municipal Permanente, en sesión ordinaria del día 19, adoptó los siguientes acuerdos. Hacer constar en acta su sentimiento por la muerte de don Isaac Vidal García, general gobernador militar de esta Plaza. Autorizar recepción de los componentes de la Asamblea Nacional de la Federación Nacional de Asociaciones de Catedráticos de Escuelas de Arquitectos Técnicos e Ingeniería Técnica. Temar en consideración propuesta del concejal delegado en el Plenario de Antequera para la instalación de teléfono. Pasar a informe de la Comisión de Educación propuesta del mismo capitular sobre obras complementarias en Grupo Escolar del Pinar de Antequera. Adoptar las medidas oportunas para impedir el lavado de coches en fuentes públicas de algunos sectores de la ciudad. Adoptar las medidas oportunas para impedir la ocupación de vía pública que algunos comerciantes e industriales hacen con exhibición de sus productos o artículos, obstaculizando el paso de vehículos y peatones. Imprimir la máxima celeridad a las obras de pavimentación que se están realizando en el Paseo de Parnesio. Iniciar expediente de esclarecimiento de hechos a un taxista asaltado. Aprobar normas para entrada en funcionamiento de las instalaciones provisionales destinadas a Estación de Autobuses en Plaza del Poniente, que será utilizada para estacionamiento de autobuses de línea hasta tanto se termine la construcción, por el Ministerio de Obras Públicas, de la definitiva en calle Puente Colgante. Quejar enterada de escrito de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Estadística, destacando la labor del jefe del Negociado de Estadística de este Ayuntamiento, don Antonio Rodríguez Calleja, en la confección de los censos generales y padrones de 1970 y haber constar en acta la felicitación a dicho funcionario. Aprobar dictamen de la Comisión de Urbanismo sobre condiciones para construcción en solar sito en calle General Mola, c. v. a. Méndez Pelayo, propiedad de "Galerías Preciado". Conceder las siguientes licencias de obras: A don Antonio Torinos, para construir locales y viviendas en calle Silló, con determinadas condiciones; a don Santiago Peña, para ídem en Verbena, 5 al II, con ídem; a don Sócrates Rodríguez, para ídem en Torrealla, con ídem; a don Enrique Valverde, para ídem en Alonso Pesquera, 17 y 19, con

SUCESOS

Dos heridos graves en choque de automóviles

A las ocho de la noche de ayer, en la carretera Cuéllar-Peñaflor, dentro de la zona urbana de Fontpedraza, chocaron cuatro vehículos, resultando con heridas graves dos personas. Dos automóviles chocaron de frente y posteriormente otros dos, que iban detrás de los dos anteriores, se estrellaron contra éstos. lencia, 8, con ídem; a don Fernández, para ídem en calle Mayo, 19, con determinadas condiciones. Conceder prórroga para ejecución de obras de ramales a tarilado y abastecimiento en calle García Morato y calle de Madrid. Aprobar acta de señalización de línea en Avenida de Palencia. Aprobar rescisión de contrato explotación de bar instalado Férrola del Campo Grande y sobre la Mesa los pliegos de condiciones para la contratación de nueva explotación. Estimar propuestas de creación de Policía y del cuerpo legado del Barrio de Puente sobre instalación de teléfono en citado Barrio. Adquirir sal con destino a vicio de Limpieza en cantidad 100.700 kilogramos.

Nubosidad abundante

Borrasca con 974 milibares en 53º Norte, 10º Este. Se extiende hasta Cataluña y Baleares. Frente frío tangente al litoral cantábrico, que atravesará la Península Ibérica durante el día de hoy y noche próxima, con producción de chubascos y giro del viento al Norte, que será racheado, haciendo despreciable el ambiente. Anticiclón con 1.038 milibares en 53º Norte, 26º Oeste. Corriente en chorro de 100 nudos y dirección 290 grados, pasando por 44º Norte, 02º a 30.000 pies.

SITUACION GENERAL

Durante las últimas veinticuatro horas se han producido precipitaciones moderadas a intensas en Galicia, Cantabria y Vascongadas y débiles a inapreciables en las cuencas de Duero y Ebro. En la noche pasada se han recogido, entre cantidades más importantes, 60 litros de agua por metro cuadrado en San Sebastián, 28 en Bilbao, 22 en Gijón, 18 en Oviedo, 12 en Santander y 9 en La Coruña. La nubosidad es abundante en el cuadrante Noroeste, Vascongadas, cuencas de Duero y Ebro y en el Centro. Variable en Levante y litoral Sudeste y escasa en las restantes regiones.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas (ras de 10 horas). Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Abundante nubosidad con chubascos en la mitad peninsular, Centro y Baleares, que posteriormente se irán decantando al resto de la Península. Nubosidad variable en rías, Vientos racheados, moderados a intensos, en el norte de la Península y Centro, que harán despreciable el ambiente.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

SUPER CADENA SETENTA Y DOS
Simplemente María

# La extracción de remolacha —sin humedad— está resultando cara

## El Grupo Nacional, reunido en León, trató problemas de precio y de importaciones de azúcar

Sigue la extracción remolachera a marchas forzadas. Hay prisa y miedo a que los rigores invernales se echen encima y se re-

pta lo sucedido el año anterior, cuyo otoño fue parecido al actual, con un estiaje larguísimo, esto es, sin gota de agua. En tales condiciones la recolección resulta cara y a los gastos normales se amontonan otros imprevistos, sumando entre todos renglón importante que pesa demasiado sobre espaldas cultivadoras.

Hace una semana se reunieron en León los componentes del Grupo Nacional Remolachero-Azucarero-Cañero con don Adolfo Sánchez García, presidente de dicho Grupo, factor principal de la Cooperativa Azucarera "Onésimo Redondo" y procurador en Cortes. Fueron tratados todos los problemas pendientes en orden a precios y también a importaciones. Los agricultores de raíces industriales azucareras quisieran que los beneficios obtenidos en las campañas de venta de azúcar por la CAT pasaran a disposición del FORPPA, pero la cuestión central de todo este complejo radica en los costos de cultivo. Así como la subida de tractores, mientras la remolacha permanece escorsetada en un nacimiento más o menos político, y asimismo el azúcar, la más barata de Europa.

# Mayor equilibrio de precios en los mercados ganaderos

La tónica general es la de mayor equilibrio de precios en los mercados ganaderos, según informaciones recibidas de los principales. En lo vacuno hubo escasas fluctuaciones y en lo lanar cedió, si bien se mantuvieron las cotizaciones para los lechazos. Desfavorablemente sucedió con el ganado porcino, con menos fuerza para los animales de siete a ocho semanas.

# Los níscolos, entre 60 y 200 pesetas kilo

No ha habido lo suficiente para satisfacer el mercado de un público que se pirra por los níscolos, y éstos han subido de precio tan alocadamente que en Barcelona los vendían entre 60 y 200 pesetas kilo. Cuando llueva de un modo formal, los níscolos de ser antes de que hiela desmenuzados, estas setas jamás venían a resolver a estar en las cocinas de clase media. Si, por ejemplo, en los pinares de Soria se recobra la condición de normalidad climática de noviembre, los camiones que hacen servicios de pino de Durueco-Covaleda, Vinuesa, etc., los habitantes de níscolos —también los llaman así— para satisfacción de las masas de casa.

Por ahora, la mayor parte de los níscolos, «rayvonnos», son de las provincias que miran al Mediterráneo. Los sorianos y burgaleses, y León acaparan la máxima producción española, marchando en cabeza la primera de éstas, con una superficie alrededor de cerca de 50.000 hectáreas.

# Patatas tardías, menos existencias que en 1970

## Y precios más renumeradores en el mercado libre

Conocidos los precios en vigencia en cualquier mercado, conviene saber que este año no habrá problemas. El hecho de que por razones de mohos —mildius—, heladas y menor superficie de cultivo no asumen excedencias por ninguna parte cuando, prácticamente, esté ultimada la recolección, es indicativo de que los patateros se sacarán la espina de cosechas anteriores.

La patata es un producto que en secanos frescos o en regadíos se produce cómodamente en todo el país, sin excepciones. La cuenca del Duero, Galicia, Asturias, Santander, Vascongadas y Navarra son regiones y provincias campeonas de la clase tardía. Castilla la Vieja y León acaparan la máxima producción española, marchando en cabeza la primera de éstas, con una superficie alrededor de cerca de 50.000 hectáreas.

Patatas y menos pan, por ejemplo. Son verdaderas fuentes de vitamina C. Un kilo de tubérculos contiene, aproximadamente, tres cuartas partes de agua; dos centésimas de sustancias albuminoides; veinte de hidratos de carbono, además de celulosas, etc. Si un kilo de arroz tiene 3.400 calorías, uno de pan, 2.630, y el de patatas, apenas llega a 750. Cuando sobran patatas, la propaganda suele llegar tarde y cuando llega ha pasado la estación y se encuentran deshidratadas, y las de Levante inundan el mercado, en la primavera. Conviene saber o tener mejores ideas sobre las patatas, que, digno lo que quiera, son artículo de primera necesidad y complementan centenares de platos de cualquier cocina, desde cocidas a «chips» hasta el punto de constituir estas últimas una verdadera y atractiva industria.

Esta vez, el FORPPA no inter-

vendrá los precios, no les apoyará porque no lo necesitan los cosecheros. Es posible que cuando estas líneas salgan al público, la calidad Binteje sea cotizada por encima de 4,50 pesetas kilo; las Red Pontiac y Kennelbec, a 4,25; las Désirée, a 3,75-4,00, y las Palogan, a 3,50-3,75, salvo error u omisión.

Es interesante saber que al cabo de algunos años los aficionados a este cultivo van a ganar dinero, aunque buena parte de los que carecen de información directa hayan vendido su mercancía en los almacenes.

# La escasez de lluvia perjudica las aceitunas

## La recolección del fruto aceitero apenas está iniciada

La expectación en derredor de lo que ha de ser y significar la cosecha de aceite de oliva es cada día más intensa. Por eso, la serie de níscolos existentes entre oleicultores, almacenistas y exportadores, se acaban en acuerdos ciertos. La escasez de lluvias en Andalucía respone el mayor inconveniente: las aceitunas no acaban de engorjarse y como el estiaje se alarga demasiado, el temer a una recolección menor de la prevista perturba el campesino metido en estos y en otros problemas de tipo económico, por encima del agrícola. La olivación del arbolado, por otra parte, relativamente aplazada en las provincias de Málaga y Sevilla, también lo será en Córdoba, Granada y Jaén. La campaña oficial y, ahora, casi teórica, empezó el día primero de este mes. En las provincias centrales, la Mancha, Extremadura, Aragón, además de Salamanca y Avila, las aceitunas no han crecido lo suficiente y los vareos tardarán, todavía. Lo contrario sucede en el litoral mediterráneo, zona en la que ha sobrado agua.

toneladas de grasas de aceituna. Desgraciadamente, no llega a la décima parte, y parece mucho. Setenta y cinco millones de kilos, reserva oficial de hoy —aparte almacenamientos privados— no suponen demasiado en un país que pugna por vender en el exterior y pronto se encontrará con menos existencias que las necesarias para afrontar el consumo interior. El refuerzo del aceite de girasol —es probable que este año sobrepase la cifra de 150.000 Tm.— es considerable y en tal aspecto habrá que seguir este cultivo. Los importadores sueñan a todas horas con traer has de soja y nosotros debemos soñar con otras soluciones que no perturben el paladar de los españoles, acostumbrados a lo mejor. Hay que patentizar de manera que todo el mundo lo sepa, que a pesar de cuanto se diga, se dice y se dirá, la producción de aceite de oliva en España está lejos de cubrir necesidades de grasas vegetales. Hace veinte o más años, la población ru-

ral cocinaba con tocino y grasa de cerdo. El desarrollo que se opera en todo, indica que el colesterol, uno de los enemigos más peligrosos de la salud, señala a qué han de consistir las mejores grasas alimenticias para eliminarle o paliarle. Si utilizamos aceite de oliva en nuestra cocina, se acabará uno de los renglones más atractivos de nuestra exportación. El cambio de la dieta alimenticia española trae estas consecuencias. La actual campaña dirá, sin embargo, el alcance de la actuación comercial en el extranjero.

Finalmente, unos números dando a conocer la marcha del mercado a medados de la semana que está terminando hoy:

- Refinado de oliva, primera, 42,50 pesetas kilo; hasta un grado de acidez, 41; hasta uno y medio, 40,75; hasta dos, 40,25; hasta tres, 39,75.
- Orujo interizado, 37 pesetas kilo; cacahuete, refinado, 45; girasol, refinado, 31,25; cártamo, 32; algodón, 31,50; el de soja no se cotiza.

# ACABAN DE TERMINAR LAS VENDIMIAS

## Desde ahora escasearán los vinos tintos

A pesar de que la cosecha de la Mancha ha resultado mayor que la del año pasado, en el resto de España ha dejado mucho que desear, hasta el punto de que la bodega nacional es probable que no almacene más de veintidós millones de hectolitros. El moho —mildiu—, los pedriscos y también la sequía han perjudicado extraordinariamente esta economía campesina. La Comisión de Compras podrá descansar a gusto en la campaña.

Dentro de la presente semana podemos anticipar que han terminado las vendimias en todo el país. Las últimas labores de esta clase fueron las de la región murciana, con entradas de mosto de 14 grados Baumé en Lorca, Jumilla y Yecla. En esta provincia, como en alguna de Valencia, apenas

hay caldos tintoreros para venta. En Castellón no queda gota, y en Murcia misma piden 80 pesetas hectogrado de tintos nuevos. A última hora, la preocupación de la falta de grado alcohólico quedó amortada, aunque hubo zonas —Valladolid ha sido una— que para una cántara de 16 litros de mosto necesitarán 28 kilos de uva, encareciendo el vino, que será superior a 155-160 pesetas arroba.

Sobre fermentaciones, sería ahora buen momento para enhebrar algún parralo, pero mejor será dejar hervir el mosto con tranquilidad, que cuando llegue el caso, se mueva próximamente y en primavera. Por encima de todo lo que será vino, la capa protegida por el gas carbónico natural dirá cuándo acaba la ebullición.

# CCCC SUPER CADENA CCCC

## SETENTA Y DOS

# Simplemente María

# «La mejor propaganda de la UNESCO es su constante acción en todo el mundo»

## «La Ley de Educación de España está basada en nuestros postulados»

### Entrevista con el doctor Atilio Dell'Oro, presidente de la Conferencia General

Con el murmullo altisonante de los espectadores que abandonan el paraninfo como fondo, conversamos con el doctor Atilio Dell'Oro Maini, que acaba de pronunciar una magistral conferencia sobre un tema que domina como nadie: la UNESCO, organismo que el presidente. El Rector ha tenido la amabilidad de llevarnos hasta el personaje, con el que, sin embargo, apenas si podemos mantener un aparte, allí mismo, durante unos breves minutos.



de esas convenciones y resoluciones de la UNESCO en la nada? ¿No se quedan en bonitos postulados sin llegar jamás a la práctica?

—Usted, si ha estado en la conferencia, me habrá oído decir que, en definitiva, aparte de la obligatoriedad moral e incluso jurídica que tienen sus normativas, en última instancia son los Estados Unidos los que tienen la última palabra. Así es; pero pese a ello, son muchas, créame, las que se plasman en la realidad. Mire, la recomendación sobre la enseñanza fue ratificada por más de sesenta países.

—¿Cómo se sostiene la UNESCO? —De los fondos que para el desarrollo le entrega la ONU y, naturalmente, de la colaboración de sus países miembros.

—¿Hay morosos? —Digamos que, según las circunstancias y las posibilidades del momento, van cumpliendo.

—¿Qué se lleva de Valladolid, doctor? —Un magnífico recuerdo y la esperanza de que mi estancia haya contribuido a conocer mejor a una comunidad internacional que persigue la dignificación del hombre y el bien común, sin distinción de razas ni religiones. Yo espero, sí, que este mensaje haya prendido en el corazón de los jóvenes que me han escuchado.

—Ojalá...

J. L. PARRA

No hay tiempo para preámbulos y gracias que nuestro interlocutor procura concretar las respuestas.

—Desde cuándo su vinculación a la UNESCO, doctor? —Comenzó en 1962, cuando fui elegido como miembro del Consejo. Usted sabe que la UNESCO es el único organismo internacional en el que los cargos directivos se hacen por elección de personas, con independencia de los países a que pertenecían. Dos años más tarde, en 1964, fui elegido vicepresidente del Consejo y presidente luego, y finalmente me proclamaron presidente de la Conferencia General.

—Doctor: Usted acaba de decir que la UNESCO es un organismo no muy conocido, pese a su función trascendente. ¿Su conferencia en Valladolid obedece a un plan de divulgación? —No, en absoluto. Yo he venido a Valladolid correspondiendo a una invitación de su Universidad. Pensaba que se trataba de un acto académico relacionado con mi especialidad, y de ahí que tuviera preparado un estudio técnico-jurídico concreto sobre la acción normativa de la UNESCO, que es el mismo trabajo que se publicará en un libro, ya en prensa, que se edita con motivo del XXV aniversario de este organismo. Pero al ver la magnífica asamblea ante la que tenía que hablar he cambiado de planes, entendiendo que, efectivamente, como representante de la UNESCO no podía desaprovechar tan magnífica ocasión de divulgar lo que es este organismo y noble función.

—¿La creencia general identifica a la UNESCO como una entidad cultural sin mayor trascendencia. —Así es en algunos casos, pero eso es un tremendo error. Precisamente la mayor propaganda de la UNESCO es su acción constante en todo el mundo, su participación en los programas de educación, ciencia y desarrollo de muchos países. Y precisamente en España tienen ahora mismo una prueba con una Ley de Educación inspirada en los postulados de la UNESCO.

—Una Ley que ha levantado su polémica. Se dice que la economía española no podrá sostener uno de sus capítulos fundamentales: la gratuidad de la enseñanza general básica. ¿Usted qué opina? —Yo conozco la Ley y me parece buena y, por supuesto, razonable. Ignoro el estado y posibilidades de la economía española, aunque considero que el asunto habrá tenido su gestación, su estudio, y antes de ser aprobada se habrán tenido en cuenta esos aspectos. Por otra parte, todo lo que sea en pro de la cultura, bien creo merecer un esfuerzo.

—¿Cuántos países pertenecen a la UNESCO? —Ciento veinticinco. Y no es una participación simbólica, puede creerse, sino una cooperación intensa y efectiva. Mire, la UNESCO celebra anualmente unas doscientas sesenta sesiones, donde se elabo-

ran y estudian sus convenciones y recomendaciones. Así nacen esos planes que se desarrollan en cooperación para tratar de resolver problemas que afectan a la comunidad. Yo señalaría como una de las características primordiales de este organismo su universalidad.

—Algunos la tachan de politizada... —Los principios en que se funda y los fines que persigue están muy por encima de particularismos y de políticas. ¿No le acabo de decir que es la universalidad su esencia? —Doctor: ¿No se pierden muchas

### CONCURSO - OPOSICION

# BANCO CENTRAL

Para proveer TREINTA plazas de Auxiliares Administrativos en las Sucursales del Banco establecidas en las provincias de LEON, ZAMORA, SALAMANCA, VALLADOLID, SEGOVIA y AVILA, si bien el Banco podrá determinar que los opositores aprobados ingresen en cualquiera de las Dependencias radicadas dentro del territorio nacional.

- Edad: Mas de 16 años, al 5 de diciembre.
- Emolumentos: 145.000 pesetas anuales, aproximadamente.
- Presentación de instancias: Hasta el 5 de diciembre.

Las bases generales del concurso e impreso de instancia deben solicitarse personalmente o por escrito, únicamente en cualquiera de nuestras Sucursales en las ciudades de LEON (Plaza Santo Domingo, 1), ZAMORA (San Adriano, 2), SALAMANCA (Generalísimo Franco, 28), VALLADOLID (Duke de la Victoria, 3), SEGOVIA (Avenida Fernández Ledrada, 1) y AVILA (Plaza Santa Teresa, 8).

# 1.000 Policías Armados. -102.000 pesetas

Además trienios, ayuda familiar y otras ventajas. Oposición libre de 1.000 plazas. MAS VACANTES. Sólo varones. Talla: 1.680 m. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de abril de 1972. Instancias hasta 4 diciembre.

Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas y temas, que PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Exámenes en Burgos, Madrid y en otras capitales.

¡FIDA HOY MISMO programa con relación de centenares de nuestros aprobados y con modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos.

Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

CONDUCTOR: Antes de adelantar, compruebe que el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está desprovisto de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura. Y recuerde que debe evitar siempre adelantarse a un vehículo que está a su vez adelantando a otro.

PIENSE que no va usted sólo en su AUTOMOVIL

# PIENSE

que no va usted sólo en su AUTOMOVIL

LE ACOMPAÑA SU FAMILIA

**CALDERON**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
La película más disparatadamente divertida de  
**PACO MARTINEZ SORIA**

**HAY QUE EDUCAR A PAPA**  
Eastmancolor  
con JULIA CABA ALBA, RAFAEL L. SOMOZA y RAFAELA APARICIO (Mayores de 14 años)

**LOPE DE VEGA**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
DEFINITIVAMENTE  
ULTIMOS DIAS  
¡HALGO INSOLITO EN NUESTRO CINE!!

**Adiós, cigüeña, adiós**  
Un film de Summers  
La película más audaz, cruda y realista de un director genial  
(Mayores de 18 años)

**AVENIDA**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
La más bella y romántica historia de todos los tiempos

**MUJERCITAS**  
Technicolor. June Allyson, Peter Lawford, Margaret O'Brien y Janet Leigh  
Para todos los públicos

**CAPITOL**  
Desde las 4,30, continúa

**Persecución hasta Valencia**  
Techniscope - Eastmancolor  
TON TRUYER, LORENZA GUERRIERI y

**Amistades de mi mujer**  
Techniscope - Eastmancolor  
NINO MANFREDI, CATHERINE SPAAK (Mayores de 18 años)

**TEATRO CARRION**  
HOY - 5, 7,45 - 10,45 - HOY  
El marido es siempre el último en saberlo...

**Celos a la italiana**  
(El Magnífico Cornuto) por CLAUDIA CARDINALE y UGO TOGNAZZI (Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**  
HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
Un film grandiosamente fabuloso...

**La invasión de los bárbaros**  
Todd-Ao 70 mm. color, por Orson Welles, Sylvia Koscina y Laurence Harvey (Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LAFUENTE**  
HOY, desde las 4,30  
LA COLINA DE LAS BOTAS  
Color, por Terence Hill, y SIETE MUJERES PARA LOS MACGREGOR  
Color, por David Barley (Mayores de 14 años)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY: Desde las 4,30  
NO... NO... MI AMOR  
Color, por Graciela Granatta, y TOKIO, HORA CERO  
color, por Frederick Stafford (Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
HOY: Desde las 4,30  
NO HAY FLORES PARA OSS 117  
Color, Margaret Lee y LA GRAN MATANZA SIOUX  
Color, Joseph Cotten. (Mayores de 14 años)

**LOS ESTRENOS**  
En COCA  
**«Nido de avispas»**

Lo artificioso puede constituir —hecho lo es— un elemento que amule las buenas posibilidades de un film de aventuras. Y decimos que puede porque no es lo mismo que esté en manos de un buen artesano que de un realizador menos bueno. Phil Karson es de los segundos y su película acusa demasiado el enorme grado de artificialidad con que subjetiviza la narración, despersonificando a los protagonistas, limitándose a

hacer una exposición burda e ineficaz de una pretendida postura rebelde de unos niños ante un ejército amañadamente dibujado. La anécdota es simple y los pequeños héroes no son más que un grupo de reconocidos muchachos cuya actitud escapa a cualquier justificación. El personaje del americano —incorporado por Rock Hudson— es un simple recurso de atracción, al igual que la utilización de la explosiva belleza de Silvana Koscina.—R.

**GERVANTES**  
Desde las 4,30: Último día  
**El valle del fugitivo**  
Robert Redford. Color, y KISS, KISS, BANG, BANG  
Giuliano Gemma. Color. (Mayores de 18 años)

**LIBERTAD, en Barcelona**  
Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletes.

**LIBERTAD, en Barcelona**  
Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletes.

**ZORILLA**  
CINE  
SALA ESPECIAL  
A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)  
**¡¡PICANTE Y DIVERTIDISIMA!!**  
Un film joven, rebosante de "esprit" que todo París acaba de aplaudir.  
**Amor alegre - Amor triste**  
L'amour c'est gai, l'amour c'est triste  
Versión íntegra francesa subtitulada.  
COLOR POR TECHNICOLORE con Bernardette Lafont - Claude Melki - Chantal Goya y Jean-Pierre Marielle.  
Un film de JEAN DANIEL POLLET (Rigurosamente mayores 18 años)

**CASAS**  
SE VENDE sotabanco económico. Avenida General Franco, 15. Razon, portería.

**VARIOS**  
LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdecastillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Molados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

**CORCUERA, S. A.** Plaza Tenorias 1. Teléfono 227237. Especialidades para madera, metales, cerámica y construcción.  
**REMOLACHEROS** - Las mejores semillas de planta garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

**CONSTRUCCION**  
PEONES. Cupre, Carretera Madrid, Km. 148,5. (Of. 7.408).

**En CALDERON**  
**«Hay que educar a papá»**

Basándose en la comedia de José Fernández Villar "La educación de los padres" y utilizando el reclamo de un Paco Martínez Soria cada vez más fotogénico que actor de «escena», Pedro Lazaga ha hecho la versión cinematográfica, a la que técnicamente no se le puede poner ningún reparo, ya que Lazaga es uno de los mejores artesanos del cine español. Otra cosa es referirse al tema. Por un lado, las pocas posibilidades cinematográficas de la obra, aunque, insistimos, Lazaga las ha resuelto favorablemente. En segundo lugar, la poca consistencia de los personajes, que apenas llegan a cubrir las apariencias, y en tercero, el harto conocimiento de los recursos del propio Paco Martínez Soria tanto ante las cámaras como ante los espectadores de teatro. Película para un público muy determinado.—R.

**LIBERTAD, en Barcelona**  
Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletes.

**LIBERTAD, en Barcelona**  
Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletes.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**  
HORIZONTALES.—1: Mus. 2: Era. 3: Asom. 4: aM. Ca. 5: Tales. Ejes. 6: Odr. Rata. 7: Soli. Calar. 8: IC. Da. 9: Aperó. 10: Uno. 11: Aes.  
VERTICALES.—1: Tos. 2: adO. 3: Aleli. 4: America. 5: Mes. Pua. 6: Uro. Ene. 7: San. Ros. 8: Acerado. 9: Ajala. 10: Eta. 11: saR.

**SOLUCION AL JERGLIFICO**  
SE ESCAPO UN MONO DEL CIRCO

**VENTAS**  
Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santamaría, 2, y en las agencias de publicidad.

**OFERTAS DE TRABAJO**  
**AGROPECUARIAS** UN VAQUERO que sepa ordeñar, para finca a 2 kilómetros capital. Informes: Cafetería Milva, San Quirce, 22. (Oferta 7.498).  
**TRACTORISTA** Fidel Barrigón. Zarzán. (Of. 7.502).  
**TRACTORISTA** para finca a 50 kilómetros capital. Hay escuela. Preferible sepa andar cosechadora. Informes Electrodomeéstica Ruano. 18 de Julio, 16. (Of. 7.475).

**CONSTRUCCION**  
PEONES. Cupre, Carretera Madrid, Km. 148,5. (Of. 7.408).

**Crítica tv**

**«LA SAGA DE LOS FORSYTE»**

Una de las series más discutidas de la actual programación tal y como «La saga de los Forsyte». Junto a cuantos seguidores, tiene también furibundos detractores, aunque nadie podrá negar a estos telefilms una notable dignidad formal.

Los Forsyte son producto de la imaginación de John Galsworthy, uno de los más representativos elementos de la novelística inglesa que obtuvo el Premio Nobel en 1932. El éxito de aquella novela indujo a los servicios de la BBC a producir para TV, lo que le ha reportado notorios beneficios económicos, ya que más de cuarenta países han comprado la serie para sus respectivas televisiones.

A través de esta historia seriada desfilarán cuatro generaciones de Forsyte, que se iniciaron con el viejo Joylon y concluyen con Joylon «Jon» y Fleur, los últimos representantes de este gigantesco árbol genealógico. Mas de veintitrés personajes constituyen la base de estas narraciones —veintiséis en total— que en la mayoría de los países a que se han distribuido han alcanzado un notorio éxito.

«Hasta cuándo «El último café»?

En cambio, en donde no hay opiniones divididas, en donde todos exponen su disconformidad más absoluta, es en «El último café», una especie de engendro que el pasado sábado llegó hasta límites insospechados.

**Anúnciese en este diario**

**La Zarzuela, un éxito**

El sábado confesaba en una entrevista publicada en LIBERTAD el director adjunto de TV, don Luis Angel de la Viuda, que el programa de mayor éxito es, sin duda, la «Antología Lírica».

Fernando García de la Vega, realizador de gran prestigio, obtiene el máximo partido de un programa que es ejemplo de agilidad y firmeza. El sistema «play-back» está perfectamente utilizado y sirve para prestar las voces de los mejores cantantes del género chico con la interpretación de actores de indubitable calidad, en una «casi perfecta coordinación. Tan sólo hay uno de estos actores que realmente presta su voz a la vez que su presencia: Jorge del Moral.

Si siguiendo el ciclo de esta «Antología Lírica», el próximo sábado tendremos ocasión de ver y oír fragmentos de zarzuelas que en una u otra forma, están relacionadas con el mar: «Los gavilanes», «La tabernera del puerto», «Mañana», «El año pasado por agua», «El anillo de hierro», etc.

«El fantasma de Canterville», en novela

Esta semana, en el espacio «Novela», TVE ofrecerá la obra de Oscar Wilde «El fantasma de Canterville».

«El fantasma de Canterville» es una mezcla de sonrisa, misterio y poesía con el castillo de Canterville por escenario y el mes de mayo de 1891 como época de la acción.

«El fantasma de Canterville» va a tener mucha audiencia. VASCO RIBADEO

**SUPER CADENA SETENTA Y DOS**

**Simplemente María**

**PRIMERA CIRCUNAVEGACION DE LA TIERRA**

(Viene de última página)

La «Covadonga» (2 cañones). El almirante Pareja, creyéndose, probablemente con razón, responsable del hecho y apesadumbrado por las censuras que recibía de Madrid, se suicidó. Méndez Núñez le sucedió en el mando, arbolando su insignia en la «Villa de Madrid», y Juan Bautista Antequera asumió el de la «Numancia». A principios de 1866 entraron en la guerra contra España, Perú, Bolivia y Ecuador, como ya hemos dicho. En 4.000 millas de litoral no había un solo puerto donde pudieran abastecerse los buques de Méndez Núñez. El bloqueo de Caldera y las operaciones en las islas de Chiloé y en la costa de Araucaria, con suerte variable, convencieron al Almirante español de que la guerra era insostenible. Nuestro Gobierno propuso al de Chile condiciones de paz. Los chilenos no las aceptaron. Entonces Méndez Núñez recibió órdenes de bombardear Valparaíso. «Con repugnancia, por tratar de un puerto indefenso, se dispuso a cumplirlas», no sin escribir al Ministro de Estado una carta de la que copiamos el siguiente párrafo:

«Obederé las órdenes de V. E. destruyendo la ciudad de Valparaíso, aunque sea necesario para ello combatir antes con las escuadras inglesas y americanas aquí reunidas; y la de S. M. se hundirá en estas aguas antes de volver a España deshonrada, cumpliendo así lo que Su Majestad, su Gobierno y el País desean, esto es: Primero honra sin Marina que Marina sin honra».

«Loricata navis quae primo terram circumvitavit»

El 10 de mayo, siguiendo instrucciones recibidas de Madrid, la Escuadra se fraccionó en dos Divisiones: la primera, al mando de Méndez Núñez, formada por las «Villa de Madrid» (insignia), «Blanca», «Almansa» y «Resolución», se dirigió a Río de Janeiro por el Cabo de Hornos; la segunda, compuesta por las «Numancia» y «Berenquela» y los transportes «Marqués de la Victoria», «Uncla Sam» y «Mataura» (estos dos apresados durante la contienda), se encaminó a Filipinas, donde recibiría instrucciones, vía Tahití.

«Loricata navis quae primo terram circumvitavit»

El 8 de septiembre, la «Numancia», que había conseguido 8 nudos de andar, sólo a vela, du-

«Loricata navis quae primo terram circumvitavit»

El 10 de mayo, siguiendo instrucciones recibidas de Madrid, la Escuadra se fraccionó en dos Divisiones: la primera, al mando de Méndez Núñez, formada por las «Villa de Madrid» (insignia), «Blanca», «Almansa» y «Resolución», se dirigió a Río de Janeiro por el Cabo de Hornos; la segunda, compuesta por las «Numancia» y «Berenquela» y los transportes «Marqués de la Victoria», «Uncla Sam» y «Mataura» (estos dos apresados durante la contienda), se encaminó a Filipinas, donde recibiría instrucciones, vía Tahití.

«Loricata navis quae primo terram circumvitavit»

El 10 de mayo, siguiendo instrucciones recibidas de Madrid, la Escuadra se fraccionó en dos Divisiones: la primera, al mando de Méndez Núñez, formada por las «Villa de Madrid» (insignia), «Blanca», «Almansa» y «Resolución», se dirigió a Río de Janeiro por el Cabo de Hornos; la segunda, compuesta por las «Numancia» y «Berenquela» y los transportes «Marqués de la Victoria», «Uncla Sam» y «Mataura» (estos dos apresados durante la contienda), se encaminó a Filipinas, donde recibiría instrucciones, vía Tahití.

Victoria...  
cierta ang...  
compases,  
la sangre r...  
equipo loc...  
y diente...  
una justam...  
Pero se ge...  
mo del se...  
nos queri...  
Pardo Hid...  
mino del...  
la satisfac...  
el público...  
en su exa...  
dos a...  
La comp...  
aparte es...  
tre prime...  
que gener...  
ca, otras...  
dario o la...  
ran y que...  
se decide...  
dolid esta...  
dario le...  
uno tras...  
Rago, Elc...  
za, Saldad...  
que la vis...  
ver comie...  
rie. Un m...  
parroquia...  
cha más...  
pública n...  
puntos y...  
MU...  
ABONO...  
MAQUIN...  
Fasión, 11...  
HO...  
LA...  
Reapar...  
Por s...  
Cader...  
hasta a...  
radio ju...  
recio ay...  
s-ua e...  
brota p...  
magníf...  
tencia...  
ción...  
buvo...  
llevar...  
lava...  
(PYRESA)

# LA CIRCUNAVEGACION DE LA TIERRA

## El viaje de la "Numancia"



LA "NUMANCIA". — (Foto PYRESA.)

### Por primera vez, un acorazado da la vuelta al mundo

Por LUIS DE DIEGO

Estamos en noviembre de 1863. La Sociedad francesa «Forges et Chantiers de la Méditerranée» realiza en sus astilleros de Tolón la botadura de la fragata blindada «Numancia», cuya construcción le ha encargado el Gobierno de España. Se trata de un buque de hierro de 96 metros de eslora, 17 de manga y 8 de calado, que desplazará en plena carga 7.500 toneladas. Bendice el casco el Obispo de Marsella. Con la comisión inspectora española y los técnicos y obreros del astillero, un nutrido grupo de curiosos entendidos en cuestiones navales contemplan las características de la modernísima nave de guerra, de igual o parecida clase que las «Tetuán», «Victoria», «Arapiles», «Zaragoza» y «Príncipe de Asturias».

—Le van a instalar —anuncia uno— una máquina de propulsión del sistema de barras invertidas de Dupuy de Lome, cuya potencia de 1.000 caballos le permitirá andar a 12 nudos de velocidad máxima. Y la hélice, de cuatro palas, tendrá 6,35 metros de diámetro y 8 toneladas y media de peso.

—Aparejará —añade otro— 1.841 metros cuadrados de superficie vélica.

—Montará 34 cañones de 20 centímetros —puntualiza un tercero— y dispondrá de un agudo espón a proa.

—¡Vaya barco, caballeros! —elogia el cuarto—: servomotor al timón, ventilación mecánica, bombas de vapor para el achique y destilador para transformar en potable el agua del mar...

La coraza de la «Numancia», sobre un almohadillado de madera de teca, comenzaba en la obra viva, 2,30 metros por debajo de la línea de flotación, y terminaba en la cubierta alta, con un espesor uniforme de 13 centímetros sólo disminuido a 12 en los afinamientos de proa y popa. Para defensa del comandante y de los timoneles en combate contaba con dos torres de sección elíptica protegidas por blindaje análogo al del casco. Aunque llamaba la atención de propios y extraños, no era, con sus hermanas ya mencionadas, única en su género, ya que Francia poseía la «Gloire» desde 1859 e Inglaterra ponía en servicio por aquellos días la «Bellevue»; pero estaba a la altura de las mejores.

#### A tal barco, tal comandante

El 24 de diciembre de 1864, en Cartagena, tomaba el mando de la «Numancia» el capitán de Navío don Casto Méndez Núñez. ¿Quién era el hombre al que se confiaba un buque así?

A tal barco, tal comandante. Don Casto nació en Vigo en 1824, el año de la batalla de Ayacucho y la consolidación de la independencia del Perú. En 1840 sentó plaza de guardiamarina en El Ferrol. En 1844, luego de ganarse a pulso, durante un crucero de instrucción a Fernando Po (1842) un año de bonificación en los de permanencia en su empleo, fue promovido a Alférez de Navío; distinguidos servicios como tal en la expedición de apoyo a la Santa Sede (1848). Teniente de Navío en 1850; mandos de la goleta «Cruz» (con heroica travesía a La Habana, para llevar plizas urgentes, dadas las pésimas condiciones en que se hallaba el barco y los malos tiempos que encontró en su camino), vapor «Narváez», fragata «Brenaguera» y urca «Niña»; después de un breve paréntesis en el Ministerio

de Marina, viajó en el «Narváez» a Filipinas (1855) para hacerse cargo del también vapor «Jorge Juan», de aquel apostadero, cuya dotación se reducía a 30 hombres y cuya artillería se limitaba a un cañón de pequeño calibre en colisa; victoriosos combates contra los piratas del mar de Joló y destrucción de todas sus embarcaciones. Capitán de Fragata en 1861, asumió el mando de las Fuerzas Sutilles del Sur, integradas por las goletas «Constancia» y «Valiente» y las cañoneras «Arayat», «Pampanga», «Luzón» y «Toala», arbolando su insignia en la «Constancia»; al frente de esta fuerza atacó la Cota de Pagalungán... Pero vamos a transcribir el relato de Carlos Martínez Valverde:

«Era (la Cota fuerte, casi inexpugnable, situado a orillas del Gran Río, uno de los nidos de piratas de Mindanao, donde se había hecho fuerte el sultán de Buayán. Tenía una muralla de 7 metros de altura y 6 de espesor y un foso de 15 de ancho, y estaba guarnecida de abundan-

tes defensores y artillería de corto alcance. Se lanzó un primer ataque con dos compañías por tierra, apoyadas por el fuego de los buques, pero el terreno cenagoso impedía avanzar y se dio la orden de retirada. Al siguiente día se reanudó el ataque, dirigido por el teniente de Navío Pascual Cervera como segundo. Apoyadas por los cañones de la «Arayat» y la «Pampanga» pudieron desembarcar las fuerzas en mejor terreno, a una corta distancia de la Cota; se cercaron bajo la protección del fuego de las goletas y empezaron piezas de desembarco. Al no permitir el asalto la resistencia de los defensores, Méndez Núñez decidió el abordaje del fuerte embistiendo a la Cota en lugar de fondo adecuado. La gente de la goleta se descolgó al abordaje y las fuerzas desembarcadas pudieron con ello asaltar la muralla. No obstante caer herido Malcampo, de un balazo que le entró por el pecho y le salió por la espalda, se conquistó la Cota gracias a la decisión de Méndez Núñez.»

Sigamos. Don Casto, ascendido a Capitán de Navío, en 1862, tomó el mando del vapor «Isabel II»; relevantes servicios en Puerto Cabello (Venezuela) y Puerto Plata (Santo Domingo); en seguida, Comandante de la fragata «Princesa de Asturias» (operaciones de bloqueo de Manzanillo y Monte Cristi); a continuación, jefe de Personal del Ministerio de Marina. Y la «Numancia».

#### De Cádiz a El Callao y a la guerra

Méndez Núñez escogió cuidadosamente su dotación, con puesta por un pretendiente de la fragata segundo comandante (don Juan Bautista Antequera, muy distinguido jefe y gran amigo suyo), 16 oficiales, 12 guardiamarinas y 590 suboficiales, cabos, marineros y soldados. Y el 4 de febrero de 1865, convenientemente provisto de carbón, víveres, municiones y pertrechos de todas clases y escasamente dotado de caudales, salió de Cádiz con la misión de dirigirse a Chile y Perú por el Estrecho de Magallanes y regresar a España por el Cabo de Buena Esperanza. Se trataba, mayormente

de comprobar las condiciones marineras de los buques blindados sometiendo a la «Numancia» a las peripicias del Atlántico, el Pacífico y el Índico; y de paso se enviaba al poderoso barco a «mostrar el pabellón» a lo largo de la costa occidental de América del Sur, donde desde 1853 se mantenía una situación de guerra fría —cuyas motivaciones se salen de este trabajo— que iba a desembocar en conflicto armado de España primero con Chile (1865) y en seguida con Perú, Bolivia y Ecuador (1866).

Apenas hay nada que contar de la travesía del Atlántico con escala de carboneo en San Vi-

cente de Cabo Verde el 13 de febrero y llegada a Montevideo el 13 de marzo (don Casto, evidentemente, no era supersticioso), como no sea que en la primera etapa, hasta el archipiélago portugués, la «Numancia» encontró mar tendida del noroeste que le hizo dar balances de hasta 26 grados, que resistió perfectamente, y que en la segunda, hasta el río de la Plata, no pudo conseguir, a vela, un andar mayor de 4 nudos, pese a tener viento etabulado y favorable, el alisio. De Montevideo, en compañía del transportador «Marqués de la Victoria», cargado de carbón, salió el 2 de abril. El 15, en Puerto del Hambre —situado aproximadamente a la mitad del Estrecho de Magallanes— empezó a repostar combustible del «Marqués de la Victoria». El 19, ya

sola, siguió viaje a Valparaíso, donde fundó el 28. Allí, la goleta «Vencedora», de la Escuadra del Almirante Pareja, le dio la noticia de que el grueso de la misma se encontraba en El Callao, por lo que Méndez Núñez, de inmediato, levó anclas para incorporarse, lo que hizo el 5 de mayo saludando al cañón la insignia arbolada en la fragata «Villa de Madrid».

Formaban la Escuadra de Pareja, además de las «Villa de Madrid» y «Vencedora» ya nombradas, las fragatas «Brenaguera», «Blanca» y «Resolución» y la goleta «Covadonga». La llegada de la «Numancia» constituyó un acontecimiento. Como su comandante, Méndez Núñez, fuera ascendido a brigadier el 20 de junio, pasó a ocupar la segunda jefatura de la Escuadra.

La guerra fría de que antes hemos hablado entraba entonces en calor. Pareja había enviado al Gobierno de Chile una enérgica reclamación «por los insultos y vejaciones inferidos a nuestra patria». Chile la rechazó. Pareja, entonces, fundó su buque-insignia en Valparaíso el 17 de septiembre y presentó un ultimátum para que fuesen aceptadas sus demandas. No hubo respuesta satisfactoria. En vista de ello decretó el bloqueo de Chile en condiciones ciertamente precarias: cuatro fragatas (la «Numancia» seguía en El Callao) sin bases ni recursos de ninguna clase, frente a 1.600 millas de costa. La guerra había estallado.

El 26 de noviembre, la corbeta chilena «Esmeralda» (22 cañones) apresó a la goleta española. (Pasa a sexta página)

# SINGAPUR, EL GIBRALTAR DE ORIENTE

## UNA HISTORIA TURBULENTA

Por FRANCISCO I. DE CACERES

— II —

Thomas Raffles —cuyo nombre lleva aún el más elegante, si no moderno, de los hoteles de Singapur— era uno de esos agentes aventureros que Britania ha encontrado en cada momento importante de su historia para hacer negocios sucios en nombre de los más altos ideales. A veces extraños idealistas, como Lawrence el árabe, otros rapaces sin escrúpulos, como Clive, el fundador de la India inglesa, o como Cecil Rhodes, Raffles pertenecían más bien a esta última especie.

Habiendo devuelto la península de Malaca a los holandeses, según lo acordado en el Congreso de Viena, los ingleses buscaron un nuevo establecimiento para dominar los estrechos malayos cuya importancia comprendían perfectamente. A este fin, Thomas Raffles, de la Compañía de las Indias, desembarcó en Singapur en los primeros



El acorazado "Príncipe de Gales", de la Marina inglesa.

días del año 1819. La isla dependía del sultán de Yohore, pero Raffles aprovechó las ambiciones de un pretendiente al trono y le apoyó a cambio de la cesión de Singapur. Con ayuda de los ingleses, el usurpador expulsó al sultán legítimo. Así tomaron los ingleses la estratégica isla.

#### UNA CIUDAD CHINA

Cuando Raffles desembarcó

en Singapur no había allí más que una aldea poblada por un centenar largo de malayos y una treintena de chinos. Cuatro meses después, respondiendo a la política de establecimiento libre iniciada para estimular el tráfico, había cinco mil habitantes, la mayoría chinos. Artesanos, comerciantes y prestamistas, los chinos dieron pronto carácter a la colonia arrinconando a los malayos, que les

odian por ello. Este odio chino-malayo es común a toda India, desde Filipinas a Indochina, y su delicado manejo es la base de la política interna singapuresa.

Desde la isla, separada por un estrecho brazo de mar de trece cuartos de milla y que hoy sólo van una carretera y un ferrocarril, los ingleses extendieron pronto su dominio a la península de Malaca, que servía así de «hinterland» a la isla. La guerra utilizada fue de nuevo la intervención en una guerra civil entre dos pretendientes al trono «a fin de salvar —decía la nota británica— a estas ricas comarcas de la ruina que les amenaza si la actual lucha continúa». Los «Straits Settlements» (establecimientos de los estrechos malayos) quedaban completos.

Singapur continuó recibiendo una masa creciente de inmigrantes chinos —los «jua-chuan» que desde las condiciones de su mi esclavitud en que llegaban conseguían, gracias a su habilidad y a su tenacísimo trabajo, abrirse camino y acumular, en ocasiones, enormes fortunas. Junto a ellos, y para establecer un cierto equilibrio, los ingleses empezaron a «importar» hindúes y malayos, pero los chinos sabían mantener y hasta reforzar su mayoría racial y su importancia en los negocios y en la banca.

#### EL ASALTO JAPONES

En Singapur se estableció en secreto y con permiso del Gobierno británico, que permitía utilizar sus servicios, el grupo Sun Yat-Sen, fundador de la República china y del Kuomintang. Esta politización dio lugar a un choque del Gobierno con los comerciantes chinos que querían boicotear el tráfico japonés durante la guerra chino-japonesa de 1937 a 1941.

Pero la neutralidad británica duró poco. El Dai Nipon empezó a utilizar su fuerza por la península indochina. Abiertas las hostilidades en el Pacífico, las aviones del Sol Naciente atacaron el mismo día (10-XII-1941) dos acorazados británicos, el «Príncipe of Wales» y el «Exeter», frente a las costas malayas. Quemando etapas, las aviones de Yamashita, «el gran mel nipón», conquistaban la península de Malaca. El 1 de enero (Pasa a la página once)

# EL HIMNO DE LA O. N. U.

Por RAFAEL GARCIA SERRANO

La ONU apenas sirve para coleccionar fracasos. Hasta los norteamericanos lo han descubierto en cuanto su juguete —para eso lo pagan en mayor proporción que nadie— les ha dado la espalda en una cuestión que ellos consideran importante para salvar la cara en el asunto de las dos Chinas, y conseguir la admisión de la de Mao, el ilustre «reformador agrario» descubierto por el general Marshall, sin perjuicio de la permanencia de la de Chan Kai-Chek, jefe de una pandilla de «señores de la guerra» un tanto despilfarradores según el propio e ilustre millie americano. La ONU ha jugado a todo: al sermónario, a la advertencia, a los soldaditos del casco azul con su camiseta y su cañón, al veto, a las resoluciones mayoritarias, y en casi todo ha fracasado: ahí tenemos, bien a mano, el vergonzoso caso de Gibraltar. Lo que Inglaterra hace con las recomendaciones de la ONU no es para contarlas aquí, porque somos personas bien educadas. Eso sí, la ONU ya tiene himno.

Ya me extrañaba a mí que la ONU no tuviese himno, pero a cambio de no arreglar casi nada por lo menos el ilustre pensador asiático señor Tan ha conseguido que la ONU, ya que es un orgánillo más bien que un órgano, lo que por lo menos una pieza musical. La letra, inenarrable, se debe a un poeta americano de origen inglés, y la música al egregio rascacarpas español de origen catalán, don Pablo Casals.

¡Madre, qué temporada de Pablos! Al señalar a don Pablo Casals como rascacarpas no intento menospreciarlo, ni mucho menos, ya que siempre llamé rascacarpas a mi ilustre paisano don Pablo Sarasate, porque tengo entendido que las cuerdas del violín y las del violonchelo se fabrican con tan desafiante material. De ese modo vemos, hermanos, cómo del barro puede brotar el hombre, del fiemo la rosa y de los intestinos música celestial. Porque eso sí don Pablo Casals toca como los mismísimos ángeles y no creo que en su especialidad haya nadie capaz de pisarle el poncho. En cambio, como compositor, según los entendidos en la materia, es regularillo tirando a malo. Ignoro en absoluto las marcas poéticas establecidas por W. H. Auden, pero a juzgar por la letra del himno de la ONU lo mismo podría ir dedicándose a otra cosa.

La ONU ya tiene su himno, ya ha estrenado su himno y estos desdando oírlo. Se supone que el himno de la ONU «stará basado en aquello de que la música amansa a las fieras, aunque mi escepticismo piense que es más fácil amansar a un tigre con un solo de castañuelas que domesticar al hombre con la mejor orquesta del mundo interpretando música auténticamente celestial. La música, en general —y no salvo ni a los más ilustres melómanos de todos los tiempos que cambiaban y cambian bastonazos, tarjetas, bofetadas y soplamocos por sí Wagner o no Wagner, por sí Debussy o no Debussy,

por sí Strawinsky o no Strawinsky, por sí de Pablo o no de Pablo (otro Pablo)—, más ha contribuido a la exaltación de los ánimos que a su pacificación. Las dulces melodías de Chopin, vales, mazurcas, impromptus delicados estudios, sirvieron de belén a uno de los innumerales alzamientos de su desdichado pueblo contra Rusia. La gran Polonesa también se escuchó en tiempos más recientes con el mismo indomable sentido, frente a la Alemania y frente a la URSS. El flautista de Hamelin ahogó todas las ratas de la ciudad en el río Weser, pero en cuanto vio Bunting que no cobraba su estipendio volvió a tocar la flauta y se llevó a todos los niños de Hamelin a la montaña y allí, siempre con su solo de flauta, abrió una enorme grieta que se tragó a toda la chiquillería. Orfeo adormeció con su lira al dragón que guardaba el vellonino de oro, pero este asunto preferlo no rozarlo siquiera porque tiene tales matices anti-capitalistas que bien pudiera ser considerado propaganda subversiva. Beethoven dedicaba su Sinfonía Heroica —sospicho que era esta— al general Bonaparte y luego se la retiraba al proclamarse Emperador. En cuanto revolucionario bien; en cuanto hombre de orden, siquiera fuese relativo, ni hablar. Los dos mayores sacrificios del hombre, la guerra y el matrimonio, tienen siempre fondo musical. A los aristócratas franceses se les guillotinaaban en el «Cira» y la «Marsellesa», que presidó poco después una de las más grandes escabechinas de la historia. Todavía en los Estados Unidos están vigentes los himnos y canciones de la

guerra de Secesión. En los hospitales siberianos de la Y. M. C. A., llenos de enfermos y heridos rusos de la Revolución, la mitad cantaba la «Internacional» y la otra mitad el «Himno a los Romanoff» y se «mataban por la noche de cama a cama», contó Paul Morand. Música del vals ahogaba a Napoleón en el Congreso de Viena hasta que, siquiera fuese por cien días, hizo que los tambores apagasen la grata melancolía de los violines.

Nosotros hemos vivido la última guerra cantada del mundo y nadie puede decir que «La Internacional» —solemne, grave, hermosa, amenazadora— naciese para la paz, ni tampoco la «Joven Guardia», ni el «Oriamendi», ni la «Cachucha» antinapoleónica, ni la «Bandera rossa», ni el «Typerary», ni la «Madelón», ni «Chaparrita», ni siquiera nuestra dulce e inquieta «Irene», ni el «Giovinezza», ni el «Cara al Sol», ni ese fenomenal himno cenetista que comienza «A las barricadas» ni el «Hortis Wessel», ni la «Adelita» mexicana, ni «Juventudes de vida española», ni el «Yo tenía un camarada», ni los himnos de la revolución castrista... Ni el «Himno de los Partisanos»:

«Amigo, ¡oyes el vuelo negro de los cuervos en la llanura?  
Amigo, ¡oyes el grito sordo del país  
¡que se encadena...!»

Se escribía hace cuarenta años, que no son nada en la historia: «Poseen una canción llamada «bardit» con la que se excitan y auguran grandes triunfos. Tiemblan o hacen temblar,

según el modo en que la entonan. Esta canción parece menos un sistema de palabras que un concierto de sentimientos y entusiasmos». El autor de la crónica se llamaba Eugenio Montes, pero el párrafo anterior, con el que jugaba magistralmente el genial escritor, se continuaba de esta sorprendente manera: «Leed, leed el texto íntegro. De cuantos reportajes conozco sobre la Alemania de Hitler, éste es el único coherente e inteligible. Su título: «Germania». Su autor: Cornelio Tacito».

La letra de W. H. Auden contribuye a adormecer los sentidos. La música de Pablo Casals, si es como la de «El pesebre» duerme a cualquiera. Dormido no hace la guerra nadie. Me imagino a los delegados de la ONU puestos en pie cantando «Afanoso, ¡oh músico!, /roza tu cuerda» y a mí me entra risa y a ellos modorra segura, porque la letra ni siquiera tiene la ventaja de la brevedad.

Ahora ya no falta más que someter la letra y la melodía a la prueba final. Unos cuantos sucesos con cascos azules que se vayan al Vietnam a la frontera indopakistaní, al Canal de Suez, a Belfast y a otros varios lugares y que colaciones entre unos y otros beligerantes entonen este salmo neoyorquino a ver qué pasa.

Daría cualquier cosa que resultase. Pero puesto a apostar no apostaría demasiado por el pellejo de los cascos azules ni por el éxito del aria pacifista compuesta para la ONU, máquina de fabricar guerras. (PYRESA)